



People's Democratic Republic of Algeria
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Ministry of Higher Education and Scientific Research

Centre universitaire Salhi Ahmed de Naama.
Institut des Lettres et des Langues.
Département des Langues Etrangère.

Mémoire de fin d'étude en vue de l'obtention du diplôme de Master

Spécialité : Didactique du français langue étrangère.

Intitulé :

Les principales erreurs grammaticales commises à l'écrit : cas des étudiants de la 3^{ème} année licence en FLE du centre universitaire Salhi Ahmed Naama .

Présenté par :

Tebboune Sid Ahmed .
Hachifa Mohammed Amine.

Sous la direction de : Mme. Leila SMAIL.

Devant le jury composé de :

ADDA Hassiba

C.U de Naama.

Présidente.

TALBI Cheikh

C.U de Naama.

Examineur.

SMAIL Leila.

C.U de Naama.

Encadrante.

Année universitaire : 2022-2023.



Remerciement

Toute notre gratitude doit s'exprimer à :

Mme Smail Leila pour sa patience, sa disponibilité et surtout ses judicieux conseils, qui ont contribué à alimenter notre réflexion.

Mme Adda Hassiba pour sa grande générosité et son aide dans le déroulement de notre enquête.

Particulièrement, nos remerciements sont adressés à nos enseignants **Mr Talbi Cheikh et Mme Adda Hassiba** qui ont accepté d'examiner notre travail de recherche.

MERCI !



Dédicace :

Ce travail est dédié à :

- *Nos parents, qui sont toujours derrière nous dans nos moments de force et de faiblesse.*
- *Nos frères et sœurs sans exception.*
- *Nos amis, nos collègues, et tous ceux qui nous connaissent de près ou de loin.*

Résumé :

Il est de la nature de l'homme de se tromper, à tout moment, en toute situation on est susceptible d'erreurs, même dans notre langue maternelle et les autres langues étrangères.

Ce travail de recherche aura pour but d'identifier et analyser les erreurs grammaticales commises à l'écrit par les étudiants de 3ème année licence, inscrits en français langue étrangère F.L.E, au Centre universitaire Salhi Ahmed de Naama, ainsi de connaître les types de ces erreurs et les classifier .

Abstract:

It is the nature of man to make mistakes, at any time, in any situation we are likely to errors, even in our native language and other foreign languages.

This research work will aim to identify and analyze the grammatical errors committed in writing by the students of 3rd year license, registered in French as a foreign language F.L.E, in the university center Salhi Ahmed of Naama, to know the types of these errors and classify them.

ملخص:

من طبيعة الإنسان أن يرتكب الأخطاء ، في أي وقت ، وفي أي حالة نحن معرضون للوقوع في الأخطاء ، حتى في لغتنا الأم واللغات الأجنبية الأخرى .

يهدف هذا البحث العلمي إلى تحديد وتحليل الأخطاء النحوية الكتابية التي يرتكبها طلبة السنة الثالثة ليسانس المسجلين في تخصص اللغة الفرنسية بالمركز الجامعي صالحى أحمد بالنعامة، ومعرفة أنواع هذه الأخطاء وتصنيفها.

Table des matières

Introduction générale :	7
CHAPITRE I : Cadre théorique	9
Les erreurs grammaticales commises à l'écrit dans l'enseignement / apprentissage du FLE.	10
Introduction :	10
1. Autour de l'écrit :	10
2. La compétence de l'écrit :	11
2.1 Définition de la compétence :	11
2.2 La compétence entre oral et écrit :	11
2.3 La compétence de l'écrit :	11
2.3.1 Définition de la compétence de l'écrit :	12
2.3.2 L'objectif de la compétence de l'écrit :	12
3. Autour de la grammaire :	12
3.1 Définition de la grammaire :	12
3.2 L'enseignement de la grammaire :	13
3.2.1 Autour de L'enseignement de la grammaire :	13
3.2.1.1 L'enseignement explicite de la grammaire :	13
3.2.1.2 L'enseignement implicite de la grammaire :	14
3.2.2 L'enseignement de la grammaire dans le système éducatif algérien à travers le temps : ..	14
3.3 La grammaire de l'écrit:	14
3.3.1 Les parties du discours :	15
3.3.2 La syntaxe:	16
3.3.3 Les accords:	16
3.3.4 La ponctuation:	16
3.4 La grammaire entre faute et erreur :	17
3.4.1 Faute & erreurs :	17
3.4.2 La faute grammaticale :	18
3.4.3 L'erreur grammaticale :	18
- Les causes et les conséquences des erreurs grammaticales :	19
3.4.4 Les types des erreurs grammaticales :	19

3.4.4.1 Les erreurs de morphologie :.....	19
3.4.4.2 Les erreurs de syntaxe :.....	20
4. Les erreurs grammaticales ciblées :.....	20
4.1 Les erreurs de conjugaison :.....	20
4.2 Les erreurs d'accord :.....	21
4.3 Les erreurs de l'ordre des mots dans la phrase :.....	21
CHAPITRE II : Le cadre pratique	22
Introduction :.....	Erreur ! Signet non défini.
1.Présentation du contexte de recueil des donnés :	23
1.1Echantillonnage : présentation de la population enquêtée :	233
1.2Présentation du corpus d'analyse :	23
1.3Description du déroulement de la séance :	24
2.Déroulement de l'enquête :.....	24
2.1 La consigne de rédaction :.....	24
2.2 Outils d'analyse :.....	24
3.Présentation des résultats et des grilles d'analyse :.....	27
3.1 Les trois types d'erreurs grammaticales :.....	27
3.2 Les sous types d'erreurs grammaticales :.....	28
3.2.1 les erreurs grammaticales de conjugaison :.....	29
3.2.2 les erreurs grammaticales d'accord:.....	32
3.2.3 Les erreurs grammaticales de l'ordre des mots dans la phrase :	34
4. Interprétation des résultats :.....	36
Conclusion générale :	39
Conclusion :	40
Bibliographie :	41
La liste des figures :.....	44
Annexes :	45

Introduction générale

Introduction générale :

L'écrit est largement reconnu comme l'un des piliers fondamentaux de l'apprentissage d'une langue, de ce fait apprendre à écrire c'est apprendre une langue, car cela implique non seulement la connaissance de la grammaire, mais aussi son application adéquate pour formuler des phrases cohérentes et compréhensibles. Plus précisément, dans le contexte de l'apprentissage du français langue étrangère (FLE), il est essentiel pour les étudiants de développer des compétences solides en écriture afin de pouvoir communiquer efficacement dans cette langue.

Le Conseil de l'Europe, définit la compétence grammaticale comme étant «*la connaissance des ressources grammaticales de la langue et la capacité de les employer dans la communication.*»¹ ; C'est-à-dire la capacité de comprendre et d'exprimer du sens en reconnaissant et en produisant des phrases bien formulées.

Notre travail s'inscrit dans le cadre de la recherche en didactique du FLE. Nous insisterons sur les principales erreurs grammaticales. Notre intitulé de recherche est : Les principales erreurs grammaticales commises à l'écrit par les étudiants du 3^{ème} année licence FLE au centre universitaire Salhi Ahmed Naama .

L'objectif de notre recherche est d'identifier et d'analyser les principales erreurs grammaticales auxquelles les apprenants sont confrontés et de les classer d'une manière systématique.

Dans notre recherche, nous voulons répondre à la problématique suivante : Quelles sont les principales erreurs grammaticales commises à l'écrit par les étudiants de 3^{ème} année licence du FLE au centre universitaire Salhi Ahmed de Nâama?

Pour répondre à la problématique posée, nous allons poser les questions suivantes :

- Est-ce que les apprenants de 3^{ème} année licence FLE font des erreurs au niveau de conjugaison ?

¹ CONSEIL DE L'EUROPE, 2001, « *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer* », Paris : Didi, p90.

- Est-ce que les étudiants de 3^{ème} année licence FLE se trompent dans les marques d'accord ?

- L'ordre des mots dans la phrase fait-il partie des erreurs commises par les apprenants de 3^{ème} année licence FLE ?

A partir de ces sous-questionnements, nous allons formuler les hypothèses suivantes :

- Les apprenantes de 3^{ème} année licence FLE feraient des erreurs au niveau de conjugaison.

- Les étudiants de 3^{ème} année licence FLE se tromperaient dans les marques d'accord.

- L'ordre des mots dans la phrase ferait partie des erreurs commises par les étudiants de 3^{ème} année licence FLE.

Nous employons comme postulat pour justifier ces hypothèses les principales erreurs commises par les étudiants de 3^{ème} année licence FLE au centre universitaire Salhi Ahmed de Naama.

Notre travail repose sur deux chapitres ; un chapitre théorique et l'autre pratique.

Le premier chapitre théorique sera consacré à la définition des éléments théorique de notre recherche : l'écrit, la grammaire, l'enseignement de la grammaire. Puis, l'erreur grammaticale et ses types.

Le deuxième chapitre sera consacré à l'expérimentation : D'abord, la présentation du contexte de recueil des données, Présentation du corpus d'analyse et déroulement de l'enquête. Puis, Présentation des résultats et des grilles d'analyse des erreurs grammaticales et leurs sous-types. Enfin, nous passerons à l'interprétation des données recueillies.

La conclusion quant à elle, résumera notre travail où nous confirmerons ou infirmerons nos hypothèses de départ.

CHAPITRE I :

Cadre théorique

Les erreurs grammaticales commises à l'écrit dans l'enseignement / apprentissage du FLE.

Introduction :

Dans ce premier chapitre, nous allons aborder des éléments qui portent sur les notions-clés de notre recherche. Nous allons nous intéresser à l'écrit et à la grammaire. Pour ce dernier point, nous allons définir la notion la grammaire. Ensuite nous allons parler de la grammaire en écrit, puis nous passerons à la définition de l'erreur grammaticale et ses types. Enfin, nous allons aborder un cadre théorique d'analyse des erreurs grammaticales.

1. Autour de l'écrit :

L'écrit est l'un des facteurs les plus importants dans tout processus d'enseignement/apprentissage. Le terme « écrit » selon le dictionnaire de didactique du Français de JEAN PIERRE CUQ désigne : *« dans son sens le plus large, par opposition à l'oral, une manifestation particulière du langage caractérisée par l'inscription, sur un support, d'une trace graphique matérialisant la langue et susceptible d'être lue. »*² c'est un résultat de l'activité langagière d'écriture d'un scripteur, un écrit constitue une unité de discours établissant de façon spécifique une relation entre un scripteur et un lecteur, Nous constatons que l'écrit restera un system organisé graphiquement réalisé dans un objectif de communication textuelle. C'est le produit d'une activité d'organisation, et de construction du sens. Ch. Barré-de Miniac, considère l'écrit comme étant *« Un lieu d'organisation et de réorganisation, de mobilisation et construction de connaissance. »*³ L'écrit c'est le produit de l'écriture. Maurice Grevisse et André Goosse ont dit à propos de l'écriture : *« Le français, comme toutes les langues européennes, a une écriture alphabétique ou phonétique, dans laquelle chaque son est, en principe, représenté par un signe graphique, appelé lettre. »*⁴

² Cuq, J.P, écrit, Dans le dictionnaire du didactique du français.

³ BARRE-DE-MANIAC Christine 2000, *« l'écrit :le rapport à l'écrit, aspects et didactiques »*, Paris, Presse Paris, P33.

⁴ GREVISSE .M & GOOSSE.A, (2007), *« le bon usage»*, N°:14, Éditions De Boeck.

2. La compétence de l'écrit :

2.1 Définition de la compétence :

D'après le dictionnaire didactique, le terme « compétence » recouvre trois formes de .capacité cognitive et comportementale : compétences linguistique, communicative et socioculturelle.⁵

C'est un terme français qui peut avoir plusieurs significations. Il peut désigner l'aptitude d'une autorité à effectuer certains actes ou d'une juridiction à instruire et juger une affaire .Elle peut également se référer à la capacité reconnue en une matière en raison des connaissances possédées, donnant le droit d'en juger. Par exemple : avoir des compétences en physique signifie posséder des connaissances et des aptitudes dans ce domaine. Dans un contexte plus familial, la compétence peut désigner une personne qualifiée dans un domaine particulier.⁶

2.2 La compétence entre oral et écrit :

La compétence entre l'oral et l'écrit concerne la maîtrise des relations entre ces deux modes de communication. Il est important de comprendre que la syntaxe de l'oral est différente de celle de l'écrit et d'être capable de transposer des énoncés oraux à l'écrit et inversement.⁷

. L'écrit permet de fixer la parole et participe à la mémorisation de certaines compétences acquises à l'oral. La complémentarité entre l'oral et l'écrit est perceptible dans les nouvelles méthodes d'évaluation des compétences en langues.⁸

. Savoir oraliser un texte écrit est donc une compétence indispensable au plan scolaire et social, mais elle ne doit pas être confondue avec les compétences spécifiques à la production orale.

2.3 La compétence de l'écrit :

⁵ Cuq, J.P, compétence, <https://www.cle-international.com/asdifle-dictionnaire-de-didactique-du-francais-langue-etrangere-et-seconde-livre-9782090339727.html>, consulté le 10/02/2023.

⁶ <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/comp%C3%A9tence/17648>, consulté le 20/03/2023

⁷ <https://eduscol.education.fr/document/16474/download>, consulté le 05/03/2023

⁸ <https://pedagolanguages.wordpress.com/2012/05/13/le-rapport-entre-loral-et-lecrit/>, consulté le 20/03/2023.

2.3.1 Définition de la compétence de l'écrit :

La compétence de l'écrit fait référence à la capacité d'une personne à écrire et à maîtriser les aspects linguistiques et grammaticaux de l'écriture. Elle englobe la compréhension et l'utilisation correcte de la syntaxe, de la grammaire, de l'orthographe et de la ponctuation. La compétence de l'écrit est essentielle pour la communication écrite et peut être développée et améliorée grâce à l'éducation, à la pratique et à l'exposition à diverses formes de textes écrits. Dans le contexte de l'apprentissage des langues, la compétence de l'écrit est un aspect important de la maîtrise d'une langue, qu'il s'agisse de la langue maternelle, d'une langue seconde ou d'une langue étrangère.^{9 10}

2.3.2 L'objectif de la compétence de l'écrit :

L'objectif de la compétence de l'écrit est d'amener les apprenants à maîtriser l'écriture, et de leur permettre de comprendre et de lire des différents types de textes, ainsi que de produire des idées de manière claire et structurée. La compétence de production écrite englobe divers aspects tels que la rédaction, la réécriture, l'argumentation, l'utilisation des connecteurs logiques et temporels, et l'adaptation du style personnel

Cette compétence est essentielle pour l'expression des idées et la résolution de problèmes, et elle est souvent enseignée dans le cadre de l'approche par compétences, qui met l'accent sur l'articulation des compétences de lecture et d'écriture.

3. Autour de la grammaire :

3.1 Définition de la grammaire :

La grammaire d'un sens linguistique, c'est l'ensemble des règles qui régissent le fonctionnement de l'écrit ou de l'orale d'une langue. C'est l'élément linguistique le plus important dans un dispositif d'enseignement –apprentissage. A propos de la grammaire, JEAN PIERRE CUQ voit qu'elle a : « *Une activité pédagogique dont l'objectif vise, à travers l'étude des règles caractéristiques de la langue, l'art de parler et d'écrire*

⁹ <https://www.semanticscholar.org/paper/French-Learners%E2%80%99-Past-Tense-Development-through-The-Carver-Kim/dfe7de174a50d5a4dd76710c3a9e0b9939cfb5b9>, consulté le 04/04/2023

¹⁰ <https://www.semanticscholar.org/paper/D%C3%A9veloppement-de-la-comp%C3%A9tence-linguistique-du-en-%C3%A0-Thibeault-Fleuret/2a239ba1c4d665d922c3b24b19ad3703bf184f3b>, consulté le 05/04/2023

correctement. On parle parfois de grammaire d'enseignement. »¹¹. La grammaire est donc une discipline du fonctionnement générale d'une langue maternelle. Selon le dictionnaire de didactique des langues de R.GALISSON & D.COSTE, « la grammaire c'est un système formel construit par le linguiste pour établir un mécanisme susceptible de produire des phrases considéré comme grammaticales par les locuteurs d'une langue ». ¹² D'autre part, le dictionnaire de linguistique, (Jean Dubois 1973) a défini la grammaire comme « une description des seuls morphèmes ou mots grammaticaux (articles, conjonctions, prépositions, pronoms, etc.), en excluant les lexèmes ou monèmes lexicaux (c'est-à-dire les noms, adjectifs, adverbes, verbes). Elle décrit les règles qui régissent le fonctionnement des morphèmes ou mots grammaticaux dans la phrase. Ainsi, la grammaire ne s'intéresse qu'à la syntaxe et s'oppose à la phonologie et au lexique ». ¹³

3.2 L'enseignement de la grammaire :

3.2.1 Autour de L'enseignement de la grammaire :

L'enseignement de la grammaire est très nécessaire pour l'apprentissage du FLE. La grammaire est le système de règles qui régit la structure de la langue, et son étude peut aider les apprenants à mieux comprendre la langue qu'ils apprennent.

Il y a deux façons pour enseigner la grammaire, une façon explicite et autre façon qui est implicite.

3.2.1.1 L'enseignement explicite de la grammaire :

L'enseignement explicite de la grammaire consiste à enseigner les règles grammaticales de manière directe et explicite. Les élèves apprennent les règles de grammaire et les appliquent ensuite dans leurs écrits et leurs discours.

Les partisans de cette méthode soutiennent que cela permet aux élèves de mieux comprendre la structure de la langue et d'améliorer leur capacité à communiquer efficacement dans cette langue.

¹¹ Cuq, J.P, Grammaire, Dans le dictionnaire du didactique du français. Consulté le 10/02/2023.

¹² R.GALISSON & D.COSTE, Grammaire, <https://www.cle-international.com/asdifle-dictionnaire-de-didactique-du-francais-langue-etrangere-et-seconde-livre-9782090339727.html>, consulté le 10/02/2023

¹³ J .Dubois , grammaire, Dans le dictionnaire de linguistique. Consulté le 10/02/2023.

3.2.1.2 L'enseignement implicite de la grammaire :

L'enseignement implicite de la grammaire consiste à enseigner la grammaire de manière indirecte, en utilisant des exemples concrets plutôt que des règles explicites. Les élèves apprennent la grammaire en lisant et en écrivant, et en observant comment les locuteurs natifs utilisent la langue.

Les partisans de cette méthode soutiennent que cela permet aux élèves de développer leur compétence communicative de manière plus naturelle et intuitive, sans avoir à se concentrer sur les règles grammaticales spécifiques.

3.2.2 L'enseignement de la grammaire dans le système éducatif algérien à travers le temps :

Quelle grammaire était enseignée dans le système éducatif Algérien à travers le temps ? Pour répondre à cette question, nous pouvons consulter les sujets du baccalauréat pour avoir une réponse claire. Années 60 jusqu'aux années 70, la grammaire était de type traditionnel, dans les années 70 et jusqu'en 1993. Le baccalauréat se composait de 4 parties (Compréhension et lexique syntaxe, synthèse et essai) De 1994 à 2006, le baccalauréat se composait de 3 parties (Compréhension, fonctionnement de la langue et expression écrite. De 2006 à nos jours, le baccalauréat se compose de 2 parties (Compréhension et production écrite) . A travers l'organisation du baccalauréat, on sait le type de grammaire qui a été dispensé dans l'école algérienne , avant les années 70 c'était une grammaire traditionnelle , les années 70 et 80 grammaire structurale ,avec une partie consacré à la syntaxe, entre 1994 et 2006 , un mélange de grammaire structural et de grammaire textuelle ,et enfin de 2006 à nos jours , le tout textuel. L'Algérie n'était pas en reste, ses programmes suivaient (avec un léger retard) l'évolution des méthodes et des méthodologies qui régnaient dans le monde de la didactique des langues.¹⁴

3.3 La grammaire de l'écrit:

La grammaire de l'écrit est une branche de la linguistique qui étudie les règles et les principes qui régissent l'utilisation correcte de la langue écrite .Elle est essentielle pour tout écrivain ou communicateur et chercheur souhaitant transmettre un message clair et précis à son public. Une maîtrise de la grammaire de l'écrit peut aider à renforcer la crédibilité et le

¹⁴Mohamed Bourradou –Hadjadj Nasserddine, (2018), « L'enseignement de la grammaire », Université Ahmed Draya –Adrar (Master 1).

professionnalisme de l'auteur ou du communicateur, tout en facilitant la compréhension pour le lecteur.

3.3.1 Les parties du discours :

La grammaire de l'écrit comprend l'étude des différentes parties du discours, telles que l'article, les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes, les pronoms, les interjections, les prépositions et les conjonctions.

Quelques exemples des parties de discours :

Substantif	Bureau, tempête, arrivée
Verbe	Voir, pratiquer, réfléchir
Adjectif qualificatif	Belle, exceptionnel , cinq, troisième
Déterminants	La , le , un, ce ,cette, leur , aucun
Adverbe	Doucement, prudemment, lentement
Pronom	Lui, moi
Interjection	Oh, zut
Préposition	Dans, sur, de
Conjonction	Si, et , pendant

Chacune de ces parties joue un rôle important dans la construction d'une phrase grammaticalement correcte et compréhensible.

3.3.2 La syntaxe :

En plus des parties du discours, la grammaire de l'écrit se concentre également sur la syntaxe, c'est-à-dire la manière dont les mots sont ordonnés pour former des phrases. Une bonne compréhension de la syntaxe permet de construire des phrases claires et cohérentes, facilitant la communication avec le lecteur.

Selon le dictionnaire de didactique du français : « *La syntaxe est une des composantes de la grammaire d'une langue. Dans l'acception traditionnelle, elle contient l'ensemble des règles qui régissent la combinaison des mots dans les phrases de la langue.* »¹⁵

Le terme syntaxe est lié à la notion de fonction, c'est-à-dire au rôle qu'assume un mot donné dans une phrase donnée, ou au rôle qu'il peut virtuellement assumer, selon qu'on se place au niveau de la parole ou au niveau de la langue.¹⁶

3.3.3 Les accords :

Un autre aspect important de la grammaire de l'écrit, c'est l'étude des accords, tels que les accords de genre, de nombre et de personne. Ces accords sont nécessaires pour assurer la cohérence et la clarté de la phrase, évitant ainsi toute confusion pour le lecteur.

3.3.4 La ponctuation :

La ponctuation est également un élément clé de la grammaire de l'écrit, car elle permet de marquer les pauses et l'intonation dans une phrase. Une utilisation appropriée de la ponctuation peut aider à clarifier le sens d'une phrase et à rendre la lecture plus fluide pour le lecteur. D'après le dictionnaire de didactique des langues de R.GALISSON & D.COSTE, la ponctuation est un : « *système de signes graphiques qui , pour la plupart , indiquent pauses*

¹⁵ Cuq. J.P, Syntaxe, Dans le dictionnaire du didactique du français .Consulté le 10/02/2023

¹⁶ R.GALISSON & D.COSTE, syntaxe, consulté le 10/02/2023

marquant les articulations logiques du discours écrit, les variations d'intonation, les changements de registres à observer dans la lecture. »¹⁷

3.4 La grammaire entre faute et erreur :

3.4.1 Faute & erreurs :

Pour mieux comprendre la distinction entre l'erreur et la faute ce tableau récapitulatif va nous expliquer ses dernières :¹⁸

Faute :	Erreurs :
-Manque de règles de loi « ne respecte pas la règle » .	- Se caractérise par L'incertitude, le manque de jugement.
- Elle est consciente, est commise en connaissance, c'est à dire en pleine conscience.	Inconsciente et involontaire « on connaît pas la règle ».
-La performance : l'apprenant est dans une situation consciente de sa faute il peut la corriger. -il n'existe pas de performance.	-Manque de compétence c'est-à-dire l'apprenant souffre d'une méconnaissance. -Il n'existe pas de compétence
-Il s'agit d'un manque de performance.	-problème liée à la compétence. -Manque de connaissance ou bien des connaissances préalable.

¹⁷ R.GALISSON & D.COSTE, Ponctuation, consulté le 10/02/2023

¹⁸ BOUCENNA Sara. (2019 – 2020). « Le statut de l'erreur dans l'enseignement apprentissage de la grammaire en FLE : cas des apprenantes de 4ème année moyenne ». Mémoire de Master. Université Mohamed Khider de Biskra. P.17

3.4.2 La faute grammaticale :

D'une consultation du page web du dictionnaire Larousse, La faute est un manquement à une règle, un devoir ou une obligation, qu'il soit d'ordre moral, religieux, professionnel ou légal. Elle peut également être un manquement à une norme, un principe ou une procédure, comme une faute de frappe ou une faute de français.¹⁹

Le dictionnaire le petit Robert a défini la faute comme : « le fait de manquer, d'être en moins. »²⁰

Une faute grammaticale est donc une erreur dans l'écriture d'un mot qui ne respecte pas les règles de grammaire en vigueur. Parmi les fautes grammaticales les plus connues : l'oubli du "s" au pluriel, les fautes d'accord (singulier/pluriel, masculin/féminin) et les fautes de conjugaison des verbes.

3.4.3 L'erreur grammaticale :

Nous savons tous qu'il n'y a pas d'apprentissage sans erreur. C'est un outil nécessaire pour enseigner et apprendre. Dans le dictionnaire Larousse, le terme « erreur » vient du Latin : « error » qui signifie «*Acte de se tromper, d'adopter ou d'exposer une opinion non conforme à la vérité, de tenir pour vrai ce qui est faux.*»²¹ Le dictionnaire de didactique du Français a considéré l'erreur comme : «*écart par rapport à la représentation d'un fonctionnement normé, l'erreur linguistique a longtemps été liée en didactique des langues aux interférences de la langue maternelle et de la langue étrangère.* »²²

L'erreur grammaticale est donc le fait de se tromper dans les règles de la grammaire, peut-être des erreurs de morphologie grammaticale (au niveau de conjugaison de verbes, des marques d'accord) ou des erreurs syntaxique (au niveau de l'ordre des mots dans la phrase).

Est un problème courant qui peut avoir des conséquences négatives sur la communication écrite et orale. Pour éviter ces erreurs, il est important de connaître les règles de la grammaire,

¹⁹ Dictionnaire Larousse.(2023).

²⁰ Le petit Robert (1985). p 763

²¹ <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/faute/33042%20consult%C3%83%C2%A9%20le%2020/04/20>, consulté le 12/02/2023.

de s'entraîner régulièrement, de se relire attentivement et de faire corriger son texte par une personne compétente.

- Les causes des erreurs grammaticales :

Les erreurs grammaticales peuvent être causées par différents facteurs, tels que la méconnaissance des règles, la confusion entre les règles de différentes langues, ou encore la hâte lors de la rédaction.

De plus, certaines erreurs grammaticales peuvent être causées par des habitudes de langage incorrectes, telles que l'utilisation de formules toutes faites ou de constructions de phrases maladroitement. Il est donc important de prendre le temps de bien réfléchir à ce que l'on veut dire ou écrire et de se relire attentivement pour éviter ces erreurs.

- Les conséquences des erreurs grammaticales :

Les erreurs grammaticales peuvent avoir des conséquences négatives sur la crédibilité, ainsi que sur la compréhension et l'interprétation du message. Une mauvaise grammaire peut donner une impression de négligence ou de manque de professionnalisme

De plus, une erreur grammaticale peut entraîner une incompréhension ou une interprétation erronée du message, ce qui peut avoir des conséquences graves dans certains contextes, comme en milieu professionnel ou juridique

3.4.4 Les types des erreurs grammaticales :

3.4.4.1 Les erreurs de morphologie :

Le terme « Morphologie » a défini dans le dictionnaire Larousse comme: « *Partie de la grammaire qui étudie les problèmes relatifs à la formation des mots ainsi qu'aux variations de leurs désinences.* »²³ .Et d'un autre côté, dans le dictionnaire de didactique du FLE : « *La*

²³ Larousse.(2023) .Morphologie . .

*morphologie est la partie de la linguistique qui a pour objet d'étude de la forme et de la construction des morphèmes. »*²⁴

Les erreurs de morphologie grammaticale sont des erreurs liées à l'utilisation incorrecte des marques morphologiques dans la langue. Ces erreurs peuvent concerner le genre et le nombre des noms et des adjectifs, la conjugaison des verbes, et l'application des règles d'accord.^{25 26}

3.4.4.2 Les erreurs de syntaxe :

Les erreurs de syntaxe sont des erreurs qui se produisent à cause d'une mal organisation des mots dans une phrase selon les règles grammaticales d'une langue. Ces erreurs peuvent rendre une phrase incompréhensible et incorrecte.

Voici quelques exemples d'erreurs de syntaxe en français et leurs corrections dans le tableau suivant :

Erreurs syntaxiques :	correction :
"Je n'ai compris rien de ton écriture."	"Je n'ai rien compris de ton écriture."
"Je vais dans Marseille."	"Je vais à Marseille."
"J'ai aucune solution pour ton problème de rédaction."	"Je n'ai aucune solution pour ton problème de rédaction."

4. Les erreurs grammaticales ciblées :

4.1 Les erreurs de conjugaison :

La conjugaison c'est l'ensemble des formes verbales suivant les voix, les modes, les temps, les personnes, les nombres.²⁷

Cependant, la majorité des erreurs que l'on trouve au niveau de l'écrit ce sont des erreurs de conjugaison. Ils sont un problème courant pour les apprenants de la langue française. Cela

²⁴ Cuq, J.P, Morphologie, Dans le dictionnaire du didactique du français . Consulté le 15/02/2023.

²⁵ Boivin, M.-C. & Pinsonneault, R. (2018). « Les erreurs de syntaxe, d'orthographe grammaticale et d'orthographe lexicale des élèves québécois en contexte de production écrite. Canadian Journal of Applied Linguistics/Revue canadienne de linguistique appliquée, 21(1), 43–70. URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1050810ar>

²⁶ C. El Baidi & al. (2021). « Les erreurs d'orthographe grammaticale et d'orthographe lexicale des lycéens de Tanger en contexte de la compréhension de l'écrit ». Revue Marocaine de Didactique et Pédagogie. Volume (1) Issue 2, Page 42-50

²⁷ Le Robet Dico En Ligne, définition de la conjugaison, <https://dictionnaire.lerobert.com/definition/conjugaison>

peut être dû à la complexité du système de conjugaison français, qui comporte de nombreuses exceptions et règles subtiles. Ces erreurs permettent de connaître et de dégager les points de faibles des apprenants. Les erreurs courantes incluent l'utilisation incorrecte des terminaisons des verbes du temps tels que le passé composé, l'imparfait et le futur simple, ainsi que la confusion entre les verbes réguliers et irréguliers, et l'utilisation inadéquate des infinitifs des verbes.

Exemple 1: je voit un développement → je vois un développement.

Exemple 2: je veux achète une voiture → je veux acheter une voiture

4.2 Les erreurs d'accord :

Selon le dictionnaire Larousse, l'accord est une Correspondance établie entre des unités linguistiques liées syntaxiquement et dont l'une agit sur la forme des autres.²⁸

C'est la correspondance entre des formes dont l'une varie en fonction de l'autre : accord de l'adjectif avec le nom, accord du verbe avec son sujet. L'accord peut se faire en genre, en nombre ou en personne.²⁹

Les erreurs d'accord donc, sont des erreurs qui se produisent dans la correspondance : singulier, pluriel et masculin, féminin (l'accord en genre et en nombre).

Exemple 1: Quel chance d'avoir beaucoup d'argent → Quelle chance d'avoir beaucoup d'argent.

Exemple 2: Je trouve que ces grand maisons gâchent le paysage → Je trouve que ces grandes maisons gâchent le paysage.

4.3 Les erreurs de l'ordre des mots dans la phrase :

Les erreurs d'ordre des mots dans la phrase, également appelées erreurs de syntaxe, se produisent lorsqu'un mot est mal placé, oublié ou mal employé dans une phrase. Ces erreurs peuvent nuire à la compréhension du message et donner une mauvaise image de l'apprenant dans sa production écrite ou n'importe quel domaine basé sur l'écriture.

Exemple 1 : "Je n'ai compris rien." → "Je n'ai rien compris."

²⁸ Larousse.(2023) .Faute .Dans le dictionnaire Larousse .

²⁹ Le Robet Dico En Ligne, définition de l'accord, <https://dictionnaire.lerobert.com/guide/qu-est-ce-que-l-accord>

Exemple 2 : Pourquoi que la population ne se réveille-t-elle pas? → Pourquoi la population ne se réveille-t-elle pas?

Exemple 3 : Je crois qu'on a rien à cacher → Je crois qu'on n'a rien à cacher.

CHAPITRE II :

Le cadre pratique

Introduction :

Après avoir théoriquement défini notre sujet de recherche, nous passons maintenant à la partie expérimentale où nous allons présenter notre corpus d'étude et la population enquêtée ; expliquant le déroulement de notre enquête, décrivant les outils d'investigation utilisés pour le réaliser. Ensuite, nous allons présenter les résultats obtenus de notre expérimentation, faire l'analyse et l'interprétation. Puis, résumer dans la conclusion finale.

1. Présentation du contexte de recueil des données :

1.1 Echantillonnage : présentation de la population enquêtée :

Nous avons choisi de travailler avec des étudiants de 3ème année licence de français, du Centre Universitaire Salhi Ahmed de Naama. Ils forment une communauté de 45 membres dont 31 de sexe féminin et 14 de sexe masculin, inscrits en Français Langue Etrangère (F.L.E), au niveau du département des Lettres et langues étrangères, pour l'année académique 2022-2023. Leur âge varie en majorité entre 21/24 ans. Notre choix s'est porté sur ce niveau car il consiste la fin du parcours de formation pour l'obtention de diplôme de licence

Ils suivent onze matières :

« Etude de textes de civilisation- Linguistique- Psychologie cognitive- Introduction à la didactique- Étude de textes littéraires- Compréhension et expression écrite- Compréhension et expression orale- Techniques du travail universitaire- Introduction aux langues de spécialité- Traduction et interprétariat-. Langue étrangère. »

1.2 Présentation du corpus d'analyse :

Notre enquête s'inscrit dans le cadre d'observation et d'analyse, pour obtenir des réponses qui peuvent confirmer ou infirmer nos hypothèses de départ. De toutes les matières précédentes, nous nous intéressons à « l'expression/production écrite » : c'est la matière relative à notre objectif de travail, puisque à travers celle-ci que nous dégagerons les différentes erreurs grammaticales des étudiants concernés.

Nous allons faire l'analyse des copies d'étudiants, partie de la production écrite faite lors du test du 2^{ème} semestre par l'enseignante responsable de la matière : « Compréhension et expression écrite ».

1.3 Description du déroulement de la séance :

A l'université, la matière de compréhension et production écrite se fait généralement en trois étapes : la première est basée sur l'explication du genre d'écrit ciblé, la structure et les techniques rédactionnelles. La deuxième se base sur la lecture et la compréhension d'un texte (genre ciblé), dans laquelle l'apprenant doit détecter les règles de base et faire émerger les règles assimilées au paravent. La troisième étape est pratique, dans laquelle l'apprenant doit appliquer et respecter les techniques rédactionnelles.

2. Déroulement de l'enquête :

Notre travail de recherche porte sur l'analyse des copies de 42 apprenants qui ont été recueillies après le test (2^{ème} semestres 22/23). Trois étudiants étaient absents.

Dans un premier temps, un texte sur l'automédication leur a été proposé, accompagné par des questions de compréhension de l'écrit.

Dans un deuxième temps, une production écrite leur a été demandée se basant sur le texte proposé et de sa compréhension.

Nous nous intéresserons à la deuxième partie du test : partie production.

Notre objectif consiste à relever les erreurs grammaticales puis les catégoriser.

2.1 La consigne de rédaction :

Elle porte sur la rédaction d'un texte argumentatif ;

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

2.2 Outils d'analyse :

Afin d'analyser les copies des apprenants, nous avons adopté une approche qualitative qui se base sur l'analyse et la classification des résultats obtenus.

En premier lieu, cette analyse sera portée sur la recherche des erreurs grammaticales ciblées : « les erreurs de conjugaison, d'accord et l'ordre des mots », puis de les classer.

Pour relever les erreurs précédentes et faire la distinction entre elles, nous les avons symbolisées sur les copies comme suit :

Une erreur de conjugaison : Quand on trouve un mot qui contient une erreur de conjugaison, on l'entoure on mettant la lettre « C » en dessous.

Une erreur d'accord : Quand on trouve un mot qui contient une erreur d'accord, on le souligner on mettant la lettre « A » en dessous.

Une erreur de l'ordre des mots dans la phrase : Quand on trouve une phrase qui contient une erreur de l'ordre des mots dans la phrase, on la mettre entre crochet on mettant la lettre « O » en dessous. Voici un exemple d'une copie d'un étudiant de 3^{ème} année :

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

... Du avair aujourd'hui... de plus en plus nombreux
des jeunes achete des médicaments sans ordonnance ou
sans voir un médecin mais cette pratique solitaire
est danger pour leur santé physique et mentale.....
D'abord du ne peut pas acheter aucune
médicaments sans avis médical, ensuite, beaucoup
des jeunes (dis) [O] un phobie de la blouse
blanche c'est pourquoi (dis) [O] à voir un médecin
mais même qu'on a acheté un médicaments sans
avis [il est très dangereux].
A mon avis [doit être refusé] de délivrer
les produits dangereux comme les corticoïdes et
les psychotropes [et ne achete pas] des médicaments
[sans] avoir un médecin ou un pharmacien.....

Fig1. Exemple de copie avec différents symboles

En second lieu, nous nous sommes basés sur une grille d'analyse : une grille qui nous permettra d'analyser ces données relevées des différentes productions écrites.

Type d'erreur	Nombre	Pourcentage	Sous-type d'erreur	Nombre	Pourcentage
Les erreurs de conjugaison			L'emploi incorrecte de l'infinitif		
			Erreurs de la terminaison des verbes conjugués		
			L'emploi des auxiliaires « être » et « avoir »		
			La formation du passé composé		
			L'oubli d'un pronom personnel		
Les erreurs d'accord			L'accord en nombre (singulier, pluriel)		
			L'accord en genre (masculin, féminin)		
Les erreurs de l'ordre des mots dans la phrase			Mot incorrecte		
			Phrase mal structurée		
			L'oubli d'un mot		
			L'ajout d'un mot		

Fig2. Grille d'analyse globale des erreurs et sous-erreurs

3. Présentation des résultats et des grilles d'analyse :

3.1 Les trois types d'erreurs grammaticales :

Suite à l'analyse de 42 copies des étudiants de 3^{ème} année licence FLE, nous avons relevé 257 erreurs composées des trois types d'erreurs précitées dans nos hypothèses (conjugaison, accord, ordre des mots dans la phrase).

Pour la conjugaison les erreurs relevées comprennent tout ce qui concerne la conjugaison et les fautes d'écriture des verbes. Ensuite pour l'accord, les erreurs qu'on a trouvés concernent l'accord en genre et en nombre des noms et des adjectifs et les articles, et pour l'ordre des mots dans la phrase ; il comprend les mots et les expressions non structurées ou mal écrits.

Nous avons classé ces trois types principaux comme suit dans le tableau suivant :

Type d'erreur	Nombre d'erreurs	Pourcentage
Les erreurs de conjugaison	78 erreurs	30,35%
Les erreurs d'accord	110 erreurs	42,80%
Les erreurs de l'ordre des mots dans la phrase	69 erreurs	26,84%

Fig3. Tableau présentant les types d'erreurs relevées

Suite au tableau ci-dessus, nous avons relevé (110 erreurs d'accord avec un pourcentage de 42,80%). Après, les erreurs de conjugaison (78 erreurs avec un pourcentage de 30,35%). Et en dernier, les erreurs de l'ordre des mots dans la phrase (69 erreurs avec un pourcentage de 26,84%).

3.1.1 Visualisation des données :

A partir de ce tableau des trois types des erreurs grammaticales, nous avons présenté les résultats obtenus sous forme graphique :

Les trois types d'erreurs grammaticales:

- Les erreurs de conjugaison
- Les erreurs d'accord
- Les erreurs de l'ordre des mots dans la phrase

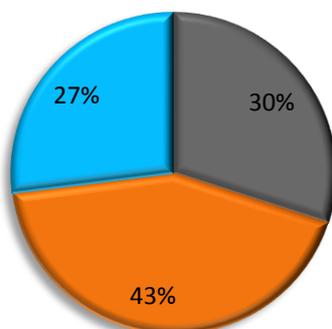


Fig4.histogramme des types d'erreurs grammaticales

Nous remarquons que les erreurs d'accord sont les erreurs les plus commises par les étudiants de 3^{ème} année FLE au niveau de la grammaire.

Ensuite, viennent les erreurs de conjugaison, Et le moindre pourcentage c'était pour les erreurs de l'ordre des mots dans la phrase

3.2 Les sous types d'erreurs grammaticales :

Chacun de ces trois types relevés a des sous types dont nous allons découvrir suite à notre analyse des copies.

Ensuite, nous allons classer les sous types des erreurs suivant leur nombre ainsi que leur pourcentage dans trois différents tableaux. Chacun de ces tableaux sera suivi par des exemples et d'une visualisation graphique.

3.2.1 les erreurs grammaticales de conjugaison :

Erreurs de conjugaison (78 erreurs) :		
Type d'erreurs	Nombre d'erreur	Pourcentage
L'emploi incorrecte de l'infinitif	40 erreurs	51,28%
Erreurs de la terminaison des verbes conjugués	29 erreurs	37 ,17%
L'emploi des auxiliaires « être » et « avoir »	3 erreurs	3 ,84%
La formation du passé composé	3 erreurs	3 ,84%
L'oubli d'un pronom personnel	3 erreurs	3 ,84%

Fig5. Tableau des sous types d'erreurs grammaticales de conjugaison

Premièrement, au niveau de la conjugaison, et grâce à notre analyse nous avons trouvé cinq sous types dans les (78) erreurs de conjugaison

La première sous types c'est l'erreur de l'utilisation incorrecte de l'infinitif des verbes (40erreurs, avec un pourcentage de 51,28%),

Ensuite, on a trouvé que les étudiants se trompent dans les terminaisons des verbes conjugués (29erreurs, avec un pourcentage de 37 ,17%)

Après les trois erreurs qui restent ont le même nombre et le même pourcentage, sont les suivantes :

L'emploi des auxiliaires « être » et « avoir », La formation du passé composé et l'oubli d'un pronom personnel (juste 3 erreurs dans chaque sous types, avec un pourcentage de 3 ,84%).

3.2.1.1 Les erreurs grammaticales de l'emploi de l'infinitif :

Ces erreurs concernent l'écriture d'un verbe à l'infinitif quand il doit être conjugué (quand le verbe est placé directement après le sujet)

Exemple relevé : les gens éviter → les gens évitent

Ou bien l'inverse, puisque contrairement on a trouvé des verbes conjugués là où ils doivent être en infinitif.

Exemple relevé : On ne peut pas utilisé → on ne peut pas utiliser

3.2.1.2 Les erreurs de la terminaison des verbes conjugués :

C'est-à-dire une mauvaise écriture de la terminaison d'un verbe du tel ou tel temps.

Exemple relevé : nous savont → nous savons

3.2.1.3 L'emploi des auxiliaires « être » et « avoir » :

Ces erreurs concernent l'utilisation incorrecte des auxiliaires être et avoir, (l'utilisation de l'auxiliaire être là où on doit utiliser l'auxiliaire avoir, ou bien le contraire).

Exemple relevé : Les gens qu'ils sont des expériences → Les gens qu'ils ont des expériences.

3.2.1.4 La formation du passé composé :

C'est une erreur dans laquelle l'étudiant ne respecte pas la règle du passé composé, puisqu'on a trouvé des cas où il ne met pas le participe passé du verbe conjugués.

Exemple relevé : ils ont consomment → ils ont consommé

3.2.1.5 L'oubli d'un pronom personnel :

La dernière erreur comprend l'oubli d'un pronom personnel.

Exemple relevé : n'avons pas → nous n'avons pas.

3.2.1.6 Visualisation des données :

A partir du tableau précédent des sous types des erreurs de conjugaison, nous avons fait la présentation graphique globale suivante :

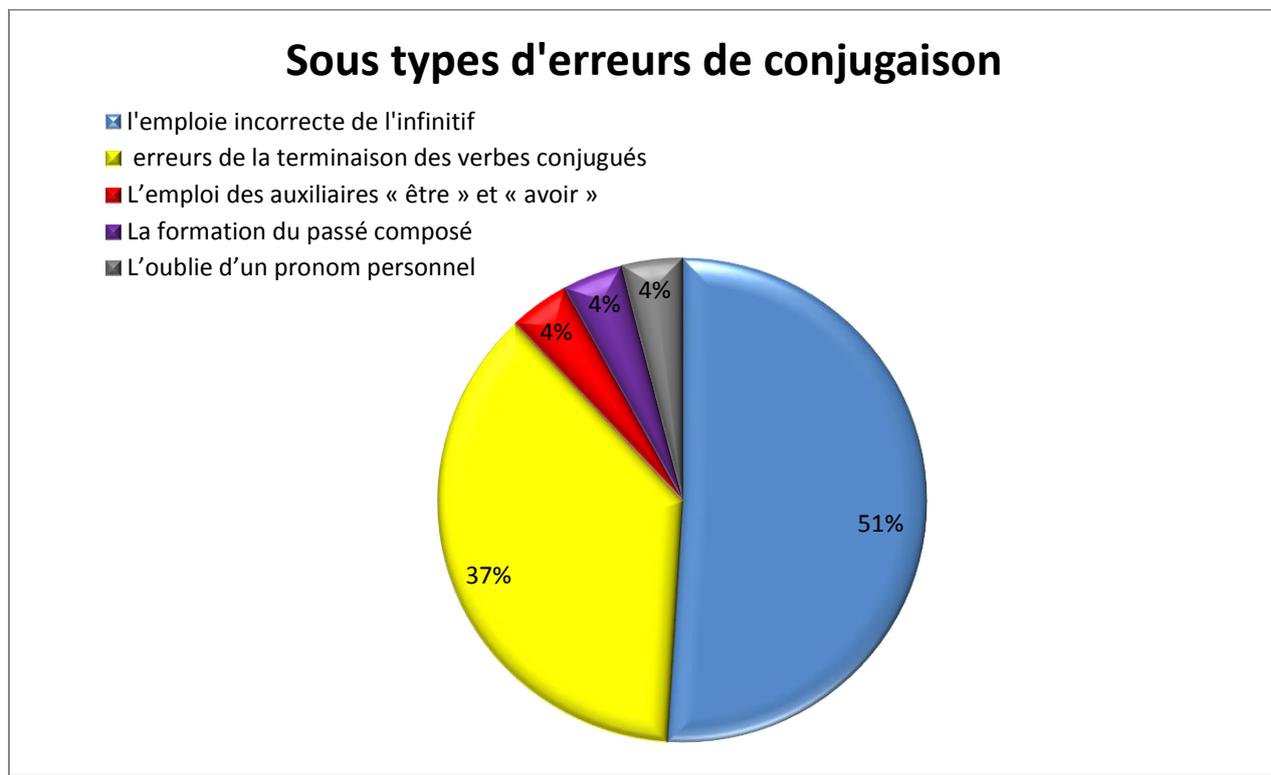


Fig6.histogramme des sous types d'erreurs grammaticales de conjugaison

En ce qui concerne la conjugaison, nous avons constaté que les erreurs les plus commises par les étudiants sont des erreurs de l'utilisation de l'infinitif des verbes.

Ensuite, la deuxième erreur la plus présente c'est l'erreur de la terminaison des verbes conjugués. Après on a trouvé des erreurs moins commises par quelques étudiants qui sont : l'emploi des auxiliaires « être » et « avoir », La formation du passé composé et l'oublie d'un pronom personnel.

3.2.2 les erreurs grammaticales d'accord:

Erreurs d'accord (110 erreurs)		
Type d'erreurs	Nombre d'erreur	Pourcentage
Erreurs d'accord en nombre (singulier, pluriel)	76 erreurs	69,09 %
Erreurs d'accord en genre (masculin, féminin)	34 erreurs	30,90 %

Fig7. Tableau des sous types d'erreurs grammaticales d'accord

Deuxièmement, A travers notre observation au niveau de l'accord, nous avons catégorisé les(110) erreurs d'accord relevées en deux types :

Des erreurs relatives à l'accord en nombre (76 erreurs, avec un pourcentage élevé de 69,09 %)

Des erreurs d'accords en genre, (34 erreurs, avec un pourcentage de 30,90 %).

3.2.2.1 Les erreurs d'accord en nombre :

Quand l'étudiant oublie d'ajouter le « s » du pluriel ou bien au contraire quand il ajoute le « s » dans un nom au singulier, l'essentiel tous ce qui concerne le nombre (singulier ou pluriel).

Exemple relevé : Des médicament → des médicaments_s.

C'est un actes_s → c'est un acte.

3.2.2.2 Les erreurs d'accord en genre:

Ce sous type d'erreurs comprend toutes les erreurs qui concerne le genre (soit masculin ou féminin), y compris les noms, les articles, les adjectifs qualificatifs, les adjectifs possessifs,

démonstratifs, ainsi que l'oubli du « e » dans un nom féminin ou contrairement l'ajout d'un « e » dans un nom masculin.

Exemple relevé : Cette phénomène → ce phénomène.

Un pratique → une pratique.

Cette pratique dangereux → cette pratique dangereuse.

3.2.2.3 Visualisation des données :

A partir du tableau précédent des sous types des erreurs d'accord, nous avons conclu les statistiques suivantes :

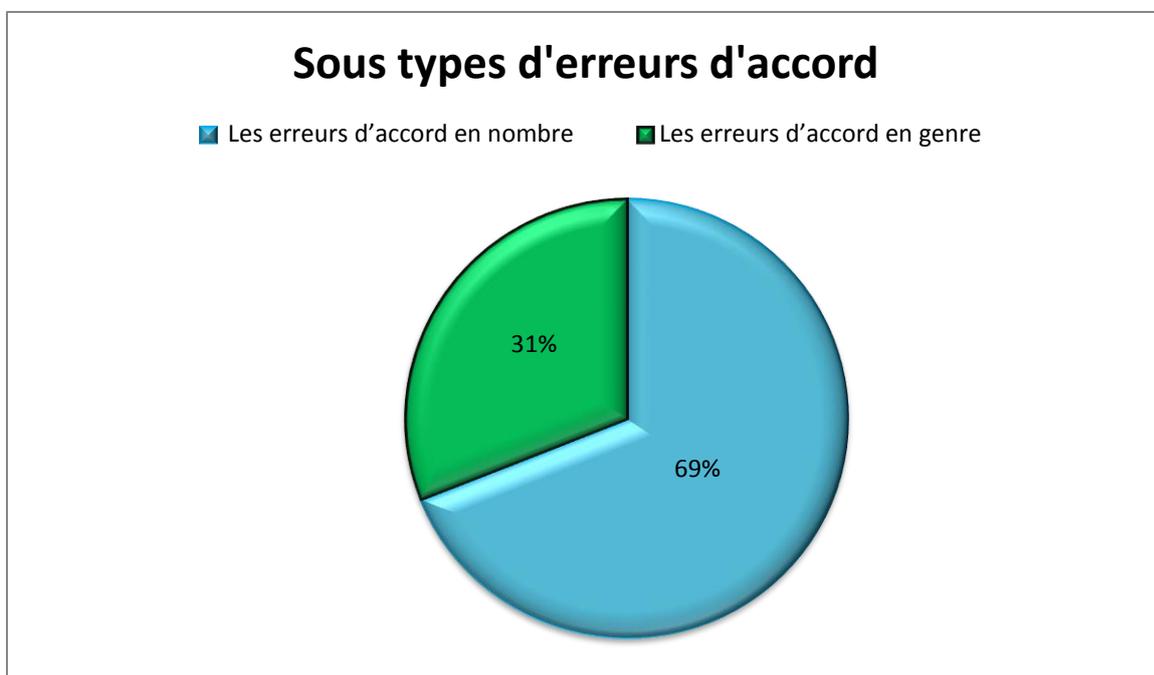


Fig8. Histogramme des sous types d'erreurs grammaticales d'accord

Grace aux statistiques précédentes on peut conclure que les erreurs les plus commises par les étudiants de 3^{ème} année sont relatives à l'accord en nombre.

Ensuite, nous constatons qu'ils se trompent dans l'accord en genre. Ces erreurs ne sont pas beaucoup par rapport aux erreurs d'accord en nombre.

3.2.3 Les erreurs grammaticales de l'ordre des mots dans la phrase :

Erreurs de l'ordre des mots (69 erreurs)		
Type d'erreurs	Nombre d'erreur	Pourcentage
Mot incorrect	32 erreurs	46,37%
Phrase mal structurée	18 erreurs	26,08 %
L'oublie d'un mot	12 erreurs	17,39%
L'ajout d'un mot	7 erreurs	10,14%

Fig9. Tableau des sous types d'erreurs grammaticales de l'ordre des mots dans la phrase

Troisièmement, en ce qui concerne les erreurs de l'ordre des mots dans la phrase, et d'après le tableau précédent, nous avons relevés quatre sous erreurs dans les (69) erreurs de l'ordre :

L'écriture incorrecte des mots (32erreurs, avec un pourcentage de 46,37%)

La phrase mal structurée (18 erreurs, avec un pourcentage de 26,08 %)

Et les deux autres erreurs sont : l'oublie d'un mot (12 erreurs, avec un pourcentage de 17,39%) et l'ajout d'un mot (7 erreurs, avec un pourcentage de 10,14%).

3.2. 3.1 Erreur d'un mot incorrecte :

Ce sont les mots mal écrits.

Exemple relevé : L'automédication est l'utilisation des médicaments son l'avis médical →
L'automédication est l'utilisation des médicaments sans l'avis médical

3.2.3.2 Erreur d'une phrase mal structurée :

C'est-à-dire un mot mal placé, l'absence de ponctuation appropriée.

Exemple relevé : Dans la vie quotidienne les êtres humains fait des attitudes mauvais → Dans la vie quotidienne, les êtres humains font des mauvaises attitudes.

3.2.3.3 L'oublie d'un mot :

C'est l'action d'oublier un mot.

Exemple relevé : C'est acte très dangereux → C'est un acte très dangereux

3.2.3.4 L'ajout d'un mot :

C'est l'action d'ajouter un mot

Exemple relevé : L'automédication est une dangereuse → L'automédication est dangereuse

3.2.3.5 Visualisation graphique :

Suite à notre analyse et résultats obtenus dans les sous types d'erreurs de l'ordre des mots dans la phrase, nous allons représenter le tableau précédent dans un histogramme comme suit :

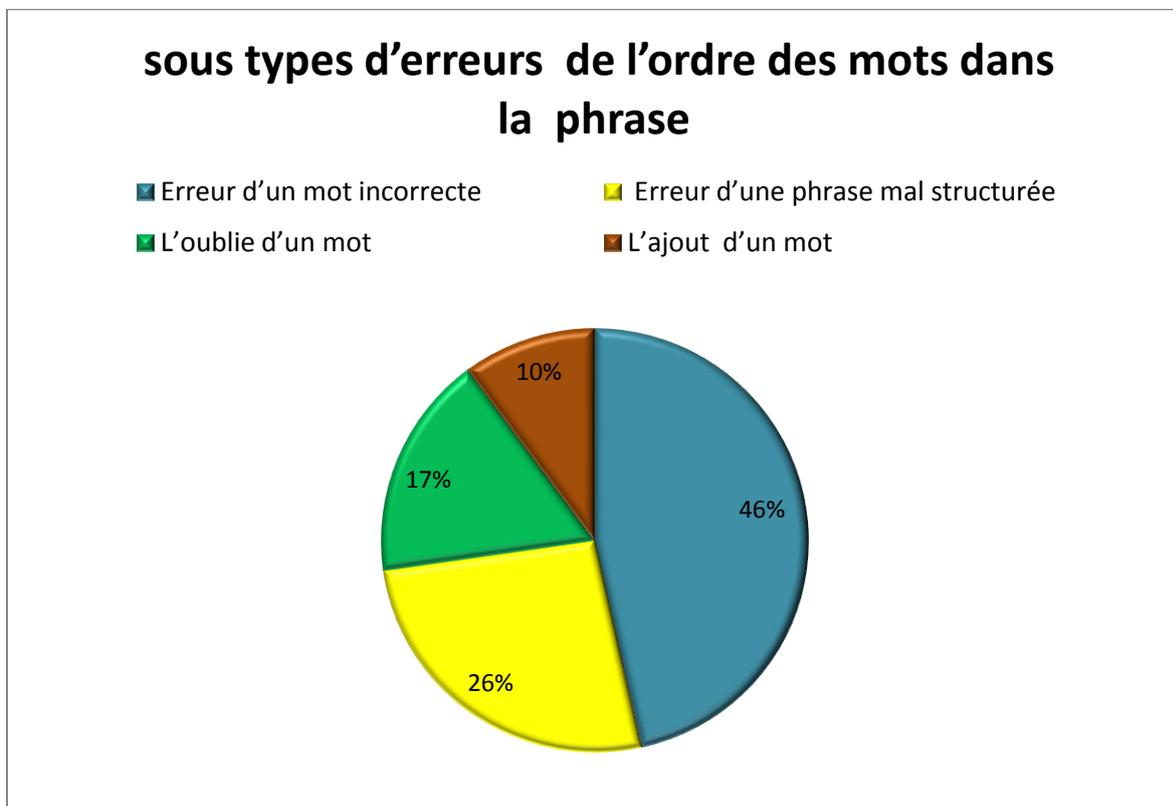


Fig10. Histogramme des sous types d'erreurs grammaticales de l'ordre des mots

On remarque selon ce graphique, que les erreurs les plus courantes par les étudiants dans l'ordre des mots, sont des erreurs concernant l'écriture incorrecte des mots. Ensuite, la deuxième erreur la plus présente c'est la phrase mal structurée. Puis les deux erreurs restent sont : l'oubli d'un mot et l'ajout d'un mot .Ces erreurs n'ont pas une grande présence.

4. Interprétation des résultats :

5. Type d'erreur	Nombre	Pourcentage	Sous-type d'erreur	Nombre	Pourcentage
Les erreurs de conjugaison	78 erreurs	30,35%	L'emploi incorrecte de l'infinitif	40 erreurs	51,28%
			Erreurs de la terminaison des verbes conjugués	29 erreurs	37,17%
			L'emploi des auxiliaires « être » et « avoir »	3 erreurs	3,84%
			La formation du passé composé	3 erreurs	3,84%
			L'oubli d'un pronom personnel	3 erreurs	3,84%
Les erreurs d'accord	110 erreurs	42,80%	L'accord en nombre (singulier, pluriel)	76 erreurs	69,09 %
			L'accord en genre (masculin, féminin)	34 erreurs	30,90 %
Les erreurs de l'ordre des mots dans la phrase	69 erreurs	26,84%	Mot incorrecte	32 erreurs	46,37%
			Phrase mal structurée	18 erreurs	26,08 %

			L'oublie d'un mot	12 erreurs	17,39%
			L'ajout d'un mot	7 erreurs	10,14%

Fig11. Grille d'analyse globale des erreurs et sous-erreurs

En consultant la grille d'analyse globale des erreurs et sous-erreurs commises par les étudiants de troisième année comme récapitulative des résultats obtenus, nous constatons en premier, que l'erreur grammaticale principale la plus commise par les étudiants du 3^{ème} année licence en FLE du centre universitaire Salhi Ahmed de Naama, est l'erreur de l'accord. A travers notre analyse, ce type principale d'erreurs est composé de deux sous types d'erreurs : l'accord en genre et l'accord en nombre ,et suite à notre statistiques précédents ,les étudiants concernés se trompent dans l'accord en nombre beaucoup plus que l'accord en genre , surtout en ce qui concerne l'oublie du « s » du pluriel, cela renvoie au manque de concentration et de la hâte quand ils rédigent leurs productions écrites.

Ensuite, la deuxième erreur grammaticale principale la plus commise c'est l'erreur de conjugaison, nous l'avons catégorisée en cinq sous types d'erreurs :

L'erreur de l'utilisation incorrecte de l'infinitif des verbes / erreurs des terminaisons des verbes conjugués / L'emploi des auxiliaires « être » et « avoir »/ La formation du passé composé / L'oublie d'un pronom personnel.

Nous avons constaté que les erreurs les plus commises par les étudiants à propos de la conjugaison sont des erreurs de l'utilisation de l'infinitif des verbes : ça veut dire que la majorité des étudiants de 3^{ème} année n'ont pas une acquisition satisfaisante des règles et des cas de l'emploi de l'infinitif.

Ensuite, et toujours dans la conjugaison, la deuxième erreur la plus présente c'est l'erreur de la terminaison des verbes conjugués : nous avons trouvé qu'il y a des étudiants qui se trompent dans l'écriture des terminaisons des verbes quand ils veulent les conjugués à tel ou tel temps. Cela est dû à l'incapacité de l'étudiant de mémoriser toutes les terminaisons et les exceptions de tous les temps.

Après on a trouvé des erreurs moins commises par quelques étudiants qui sont : l'emploi des auxiliaires « être » et « avoir », La formation du passé composé et l'oublie d'un pronom personnel.

Enfin, la troisième erreur grammaticale principale, c'est l'erreur de l'ordre des mots dans la phrase, ce type d'erreur est moins présente comme les deux autres types, elle a composé de quatre sous types d'erreurs :

Mot incorrecte / Phrase mal structurée / L'oublie d'un mot / L'ajout d'un mot.

Selon nos statistiques, les erreurs les plus courantes chez les étudiants dans l'ordre des mots, sont des erreurs concernant l'écriture incorrecte des mots, et ça dépend de leur niveau et leur bagage de la langue.

Ensuite, la deuxième erreur la plus présente c'est la phrase mal structurée ; cela exprime que certains étudiants ne sont pas habitués à lire et à produire et s'exprimer à l'écrit.

Puis les deux erreurs restent sont : l'oublie d'un mot et l'ajout d'un mot .Ces erreurs n'ont pas une grande présence. Généralement, les étudiants se trompent dans ces deux erreurs par manque de concentration.

Conclusion générale :

Conclusion :

A travers notre modeste travail qui s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE, nous avons essayé d'approfondir nos investigations de recherche afin de confirmer ou infirmer nos hypothèses de départ :

Les principales erreurs grammaticales de l'écrit chez les étudiants de 3^{ème} année licence en FLE du centre universitaire Salhi Ahmed de Naama seraient des erreurs de conjugaison, d'accord et de l'ordre des mots dans la phrase.

Afin de vérifier nos hypothèses, nous avons fait une enquête de terrain avec la classe concernée : cette pratique sert à analyser les copies des étudiants lors du test de la matière « expression écrite » et chercher les trois erreurs grammaticales ciblées, puis les catégoriser. Nous avons adopté une approche qualitative qui se base sur l'analyse et la classification des résultats obtenus.

Après l'analyse de notre corpus, nous avons constaté que les étudiants du 3^{ème} année font les trois principales types d'erreurs ciblées dans notre recherche, et qu'ils se trompent en premier lieu dans l'accord et en deuxième lieu dans la conjugaison, et aussi dans l'ordre des mots dans la phrase .Puis nous avons catégorisé ces trois types en sous types pour connaître les points faibles de la grammaire chez les étudiants lors de la rédaction d'une production écrite

Grâce à notre travail de recherche, et particulièrement à l'analyse de la partie expérimentale, nous avons pu éliminer l'incertitude installée par les hypothèses de départ et confirmer que les erreurs principales de la grammaire au niveau de l'écrit chez les étudiants du 3^{ème} année licence en FLE du centre universitaire Salhi Ahmed de Naama sont des erreurs d'accord, de conjugaison, et de l'ordre des mots dans la phrase .

A la fin de ce travail de recherche, nous ouvrons une porte grande ouverte aux recherches ultérieures et aux perspectives pour répondre à la question qui en résulte :

Que devrions-nous faire pour éviter ce genre d'erreurs ?

Bibliographie :

Ouvrages ,Revues, articles :

BARRE-DE-MANIAC Christine 2000, « *l'écrit :le rapport à l'écrit, aspects et didactiques* », Paris, Presse Paris, P33.

Boivin, M.-C. & Pinsonneault, R. (2018). « *Les erreurs de syntaxe, d'orthographe grammaticale et d'orthographe lexicale des élèves québécois en contexte de production écrite* ». Canadian Journal of Applied Linguistics/Revue canadienne de linguistique appliquée, 21(1), 43–70. URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1050810ar>

C. El Baidi & al. (2021). « Les erreurs d'orthographe grammaticale et d'orthographe lexicale des lycéens de Tanger en contexte de la compréhension de l'écrit ». Revue Marocaine de Didactique et Pédagogie. Volume (1) Issue 2, Page 42-50

CONSEIL DE L'EUROPE, 2001, « *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer* », Paris : Didi, p90.

Cuq. J.P, écrit, Dans le dictionnaire du didactique du français.

Cuq. J.P, Grammaire, consulté le 10/02/2023.

Cuq. J.P, Syntaxe, consulté le10/02/2023

Cuq. J.P, Morphologie, consulté le15/02/2023.

Dictionnaire Larousse.(2023).

GREVISSE .M & GOOSSE.A, (2007), « *le bon usage*», N°:14, Éditions De Boeck

J .Dubois , Dans le dictionnaire de linguistique.

Larousse.(2023) .Morphologie . .

Larousse.(2023) .Faute .Dans le dictionnaire Larousse

Le petit Robert (1985). p 763

Mohamed Bourradou –Hadjadj Nasserddine, 2018, « L'enseignement de la grammaire », Université Ahmed Draya –Adrar (Master 1).

R.GALISSON & D.COSTE, syntaxe, consulté le 10/02/2023

R.GALISSON & D.COSTE, Ponctuation, consulté le 10/02/2023

Thèses et/ou mémoires :

BOUCENNA Sara. (2019 – 2020). « Le statut de l'erreur dans l'enseignement apprentissage de la grammaire en FLE : cas des apprenantes de 4ème année moyenne ». Mémoire de Master. Université Mohamed Khider de Biskra. P.17 .http://archives.univ-biskra.dz/bitstream/123456789/16185/1/BOUCENNA_SARA.pdf

Sitographie :

Cuq. J.P, compétence, <https://www.cle-international.com/asdifle-dictionnaire-de-didactique-du-francais-langue-etrangere-et-seconde-livre-9782090339727.html>, consulté le 10/02/2023.

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/comp%C3%A9tence/17648>, consulté le 20/03/2023

<https://eduscol.education.fr/document/16474/download>, consulté le 05/03/2023

<https://pedagolangues.wordpress.com/2012/05/13/le-rapport-entre-loral-et-lecrit/>, consulté le 20/03/2023.

<https://www.semanticscholar.org/paper/French-Learners%E2%80%99-Past-Tense-Development-through-The-Carver-Kim/df7de174a50d5a4dd76710c3a9e0b9939cfb5b9>, consulté le 04/04/2023

<https://www.semanticscholar.org/paper/D%C3%A9veloppement-de-la-comp%C3%A9tence-linguistique-du-en-%C3%A0-Thibeault-Fleuret/2a239ba1c4d665d922c3b24b19ad3703bf184f3b>, consulté le 05/04/2023

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/faute/33042%20consult%C3%83%C2%A9%20le%2020/04/20>, consulté le 12/02/2023.

R.GALISSON & D.COSTE, Grammaire, <https://www.cle-international.com/asdifle-dictionnaire-de-didactique-du-francais-langue-etrangere-et-seconde-livre-9782090339727.html>, consulté le 10/02/2023

Le Robet Dico En Ligne, définition de la conjugaison, <https://dictionnaire.lerobert.com/definition/conjugaison>

Le Robet Dico En Ligne, définition de l'accord, <https://dictionnaire.lerobert.com/guide/qu-est-ce-que-l-accord>

La liste des figures :

Fig1. Exemple de copie avec différents symboles. P25

Fig2. Grille d'analyse globale des erreurs et sous-erreurs. P26

Fig3. Tableau présentant les types d'erreurs relevées. P27

Fig4. histogramme des types d'erreurs grammaticales. P28

Fig5. Tableau des sous types d'erreurs grammaticales de conjugaison. P29

Fig6. histogramme des sous types d'erreurs grammaticales de conjugaison. P31

Fig7. Tableau des sous types d'erreurs grammaticales d'accord. P32

Fig8. Histogramme des sous types d'erreurs grammaticales d'accord. P33

Fig9. Tableau des sous types d'erreurs grammaticales de l'ordre des mots dans la phrase. P34

Fig10. Histogramme des sous types d'erreurs grammaticales de l'ordre des mots. P35

Fig11. Grille d'analyse globale des erreurs et sous-erreurs. P36

Annexes :

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

L'automédication est une utilisation de médicaments en pratique médicale. Par ailleurs, les maladies en générale ont des étapes en allant de danger et normal. A mon avis l'automédication est très dangereuse parce qu'il y a beaucoup de gens qui utilisent sans traitement de médicaments et ils sont dangereux. Une seule se base sur les expériences supposées. Ils sont obligés de faire limite sur ça. Il est des gens qui sont obligés de faire des recherches sur ça. On ne peut pas tout le temps se fier aux médecins. En tout les gens qui ont malade des maladies de genre malgré des fois s'est résolu. Mais l'automédication reste dangereuse. On peut éviter ça et éviter le risque de contagion. La santé d'est pas un jeu. Il faut rester toujours vigilant avec le docteur. Je trouve que obligé de faire limite sur ça et de faire éducation sur ça. L'automédication.

II. Production écrite : 10pts

Etes-vous pour ou contre l'automédication. Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments (votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

il est remarquable ces dernières années que l'automédication de vient une pratique malsaine non tant pour les jeunes adolescents et cet acte solitaire peut engendrer des effets secondaires et des maladies chroniques, à mon avis il faut prendre l'avis d'un médecin avant de prendre n'importe quel médicament. Moi personne le met j'en pris une fois un médicament qui contient la fenestiline alors que j'ai une allergie de la fenestiline et ça [Ma fait] use du mal. donc il faut toujours être prudent, surtout dans le domaine de la santé personnelle.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

..... L'automédication est une pratique seulement dangereuse
sur la santé humaine, elle est adossée surtout par les jeunes et
moins de jeunes, prend de médicaments sans avis médical.
.....
..... Plutôt on accepte que l'automédication est danger sur la santé
surtout l'automédication des produits comme les psychotropes et
les corticoïdes ou les hormones, mais, on n'est pas tout l'automédication,
car il y a des cas qui n'ont pas besoin de consulter un médecin
juste qu'on trouve le pharmacien et il doit aider, comme la prise
d'un comprimé d'aspirine en cas de léger malaise mais sans jamais
dépasser les doses admises pour éviter les effets dangereux.
Enfin, il faut prendre des conditions pour éviter les choses et négatives
et les maladies.
.....
..... En conclusion, il faut prendre la responsabilité pour notre
santé et prendre de médicaments (l'automédication) juste dans les cas
facile mais sans dépasser les doses et lire la notice.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

Dans la vie quotidienne les êtres humains font des attitudes nouvelles et des erreurs face au danger sur la vie. Plusieurs fois on voit des gens dans les pharmacies acheter des médicaments sans consultation, mais Est-ce que cette attitude est vraie ou fautive ?

Cette question a deux faces ou bien deux facteurs. L'un est positif et l'autre est négatif. Les facteurs négatifs sont toujours par exemple les maladies chroniques c'est-à-dire plusieurs fois on ne s'en rend pas compte que l'on a une maladie chronique et c'est le danger de prendre ses médicaments qu'ils ont pas des moyens financiers pour voir un médecin.

L'autre côté comme il y a des facteurs négatifs il y a aussi des avantages. Comme prendre des médicaments à la maison d'abord. Comme l'aspirine et ça a montré c'est tolérer parce que c'est des médicaments autorisés par "Santal" et on ne parle pas de tous les médicaments et maintenant je précise des médicaments pour donner une attention aux personnes âgées de moins de 65 ans. Les pharmaciens ont un rôle à jouer de ne pas accepter et respecter la vie de son travail.

En conclusion par une opinion qui est vraie et fautive. Dans la vie quotidienne je suis honnêtement pour acheter et prendre des médicaments autorisés et je suis contre acheter et prendre des médicaments sans consultation.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

..... L'être Humain est toujours besoin de la aide des médicaments
[qui lui aide] à continuer leur activités et de notre nature. Mais il
..... peut que toujours respecter les normes recommandées de l'utilisation
..... de ces derniers [pour une santé meilleure].
..... Les gens qui sont addictés à des médicaments et qui les
..... prends dans un sens médicale ou de qui on appelle l'automédication
..... les fait face à la danger de (révélés) des autres médicaments ou
..... (désireux) possibles. L'automédication contient des inconvénients plus que
..... les avantages si est pour ça il faut toujours rester contrôler et l'utilisation
.....
..... Enfin, les pharmaciens sont aussi impliqués dans ce phénomène
..... et ils sont responsables à la santé des patients. Donc il faut que chaque
..... personne (comme) bien leur pointer.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

.....
..... Aujourd'hui tout le monde veut gagner
..... son temps et ne le perdre pas chez les médecins ou d'autres
..... d'autres qui ont le phobie des la blouse blanche donc ils
..... pratiquent l'automédication... personnellement je suis
..... contre cette pratique car [elle est de mauvaise (ou pas) santé.]

..... D'abord, on trouve parfois des gens qui ont certain
..... allergie (comme la pémiciline) de matière médicale comme
..... la pémiciline pour eux c'est un grand risque

..... Ensuite, les gens qui ont des maladie chronique
..... ne peut pas prendre n'importe quel médicaments parce qu'ils
..... ne connaît pas à leur maladie

..... Enfin, Si quelqu'un a un traitement veut prescrire
..... que sa va connaître d'autres par [nous ne sommes pas]
..... parait et [nous n'avons] pas la même degré de maladie

..... Pour conclure, cette responsabilité se tombe
..... au pharmacien il ne faut pas donner un des médicaments
..... sans ordonnance car ça revient avec une responsabilité
..... à la santé des malades

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

L'automédication est un acte qui consiste à prendre un médicament sans avis médical pour traiter une maladie tout en basant sur des expériences précédentes. Selon moi, je suis contre « l'automédication » du fait qu'elle engendre [des graves conséquences sur la santé]

D'abord, les médicaments ont des effets secondaires qui peuvent altérer l'état physique du personne et sont à l'origine des réactions défavorables comme l'allergie, l'apparition des boutons ou des plaques cutanées. Ensuite, la prise régulière des médicaments permet au personne de devenir dépendant à ces médicaments c'est le cas de la prise du paracétamol en cas de céphalée sans chercher bien la cause de cette douleur.

En conclusion, on peut dire qu'il faut consulter chez un médecin lorsque on ressent une douleur pour éviter toute automédication qui peut provoquer une évolution de la maladie.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

L'automédication est une habitude dangereuse.....
hérité dans notre société utilisée par la majorité des
malades, (elle est), il faut éviter.....
Premièrement l'automédication peut causer des maladies
plus dangereuses que le malade en souffre, grâce aux effets
secondaire, ces maladies peuvent être physiques ou ment-
ales. Deuxièmement celui qui prend les médicaments
sans voir le avis du médecin, peut avoir des maladi-
es chronique comme le diabète. Quant à la prise des
corticoïde avec le dépassement de la dose admises provo-
que des maladies au niveau des reins. Il y a encore
les psychotropes qui provoquent les maladies mentales
en tout cas (tq) il faut éviter l'automédication sauf
en cas de maux de tête ou bien fièvre qu'on peut
prendre de l'aspirine et partir chez un médecin pour
bien diagnostiquer.....
Il faut être en corrélation surtout dans l'utilisat-
ion des médicaments, et surtout prendre l'avis
du médecin en considération.....

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

... L'automédication est utilisée des médicaments sans l'autorisation du médecin, pour moi je suis contre cette opération

..... Premièrement, l'automédication provoque les maladies aiguës qu'ont des maladies chroniques, [il est dangereux pour sa santé].

..... Deuxièmement, il doit respecter les doses qui ont été prescrites par le médecin ne dépasser pas la dose. ... Dernièrement, il faut... refuser du pharmacien... vendre les médicaments sans traitement

..... Enfin, Pour provoquer les maladies il doit respecter les traitements et éviter l'automédication.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

l'automédication est trop danger pour la santé d'humaine soit...
grand ou petit...
- pour moi je suis contre l'automédication parce qu'elle
affecte la santé et le physiquement et mentale, en dans notre société...
il ya beaucoup des malades prendre des médicament et meso poursuivre
même pas un médecin pour aider et avec tout ça ce la responsabilité
des pharmaciens il faut ne délivrer pas certains produit...
et finalement je me suis pas contre tout les médicaments,
sui il ya certain médicament il faut de prendre les, p. comme les...
médicaments de sport, d'une autre façon je me suis pas sûr pour
m. avec il ya certain médicaments je suis contre, et il ya autres je suis
avec les.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

2. L'automédication, c'est une traitement de l'homme sans médecin. Il base sur les expériences [et descend] d'un simple pharmacien d'officine.

2. L'automédication [est] une dangereuse et risque [parce que] il des gens [en] allergique est des gens diabétique il y a qui son corps est sensible alors [en] V. a. don. une autre maladie danger. beaucoup de malad (barent) ou les expériences ou il fait relever une médicament de la maison est (Utilisé) un arbitraire. il y a aussi des gens qui partagent un sac à main un tas de complices avec les autres. Non, ça c'est grave est danger par exemple le C.O.V.I.D.19. (il) attaque dans le monde par ces cause bon je dit que l'automédication est danger il faut éviter.

A. Mon [avis] je (dit) non pour l'automédication et je suis contre parce que c'est un risque.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

pour l'instant... plusieurs des genres soviétiques le viset de médecine et
surtout les jeunes est prend de conseils... travailler hommes qui il sont expérimentés
D'abord en dernier période concerna est fait... la phobie... par... homme
cette dernière sont existants... les hospitales et les ambiances médicales... pour...
éviter... la vises... alors ils on basent de l'expérience et des pratiques solitaires
... en fait... cette pratique est dangereuse quand l'homme dépassent les doses
admissibles en bien... fait des pratiques la santé à médecin... parce que cette
dernière déjà... pour... plus de une d'échecs... pour la pratique
... donc il faut éviter cette pratique... [parce qu'il très dangereux par
la santé

Nom :

Prénom :

Groupe : L3

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

L'automédication est le traitement de certaines maladies par les patients grâce à des médicaments autorisés, accessibles sans ordonnance. Si sûr et efficace, c'est l'utilisation hors prescription médicale, de médicaments ayant reçu l'autorisation de mise sur le marché.

Il convient de l'utiliser à bon escient, sans abus et en respectant les règles comme bien lire les notices pour connaître les effets secondaires et les contre-indications. Sans la méconnaissance des composants du médicament, [toxicité] méconnaissance de la posologie, du médicament, de sa pharmacologie, la présence des autres maladies comme conséquence de ce fait.

A nos côtés, le pharmacien demeure dans un premier temps un conseiller à ne pas négliger en cas d'automédication et suivre les consignes pour éviter les problèmes.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

..... L'automédication est une activité
..... faite par les jeunes, acheter un traitement
..... sans ordonnance ou sans l'aide de
..... Médecin

..... D'abord, beaucoup de jeunes préfèrent
..... je fais cette acte mais est dangereuse
..... leur santé parce que ils peuvent
..... faire [une faute de Médicament] et
..... surtout quand ils ont malade de la chaîne,
..... ils risquent beaucoup, ou bien quand
..... [ils sont allergique], et les pharmaciens
..... [encore un grand rôle] dans cette
..... pratique

..... J'espère [que il faut] arrêter cette
..... phénomène et consulter [chez le médecin]
..... pour préserver leur santé

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

Certe que les médicaments a une côté positive pour la santé mais, d'automédication c'est une pratique qui a [beaucoup d'usage] a la santé physique et mentale a la personne.

il y a des personnes qui prennent des médicaments sans voir le médecin et sans connaître l'effet de cette médicament des autres maladies au lieu de demander l'avis de médecin ils demandent l'avis d'un pharmacien simple. beaucoup des malades basent sur l'expérience de un autre malade.

Il faut faire attention de l'automédication et voir le médecin avant de prendre un médicament.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

La majorité des gens dans la société prend
des médicaments sans avis médical dans plusieurs cas.
Dans la plupart des maisons on trouve dans un coin
des médicaments déjà utilisés comme une réserve pour des cas
urgents sans passer à un médecin et ça vraiment aide beaucoup
avec des maladies comme la grippe la migraine.
L'automédication est favorable quand une personne est loin
d'aller à l'hôpital ou voir un docteur il prend [des médicaments] par
calendrier les jours jusqu'à il va à consulter.
Mais malheureusement il ya des gens qui ont dépasser
les doses admises et leur arriver du mal, en ils ont des
ent devenus des accros et ça qui fait peur.
Finalement l'automédication est un arme avec deux
côtés on doit être conscients lorsqu'on prend quelque chose
qui va toucher nos organes et les nerfs.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

Dans les derniers temps, on a remarqué une pratique très connue^A dans notre société [qui elle s'appelle] "l'automédication".
... Donc, il y a beaucoup de personnes qui ont consommé des médicaments sans avis médical... just par des expériences ou demander l'avis d'un simple pharmacien... cette pratique est très dangereuse pour la santé mentale et physique. elle a causé des problèmes, comme les corticoïdes^A les médicaments psychotropes, les hormones... et...
... Enfin, il faut arrêter de [pratiquer cette pratique] et il faut consommer^C les médicaments avec l'avis médical et faire une consultation avant de consommer^A les médicaments.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

L'automédication est une consommation des médicaments.....
Sans ordonnance et sans demander l'avis d'un pharmacien on lit...
la consommation de cette médication [et même par ne lire pas la notice]
pour connaître les effets de cette dangereuse phénomène.....
D'abord, les gens qui sont malade cherchent directement les...
comprimés pour se soigner sans consultation des médecins ou sans premier
même pas la peine de lire la notice. Et font et à des effets secondaires
ou peut dire dangereux.....
Ensuite, on trouve plusieurs produits très dangereux et des
médicaments et comprimés à des effets donc il faut
pour suivre un traitement préalable prescrit par un médecin
et éviter la maladie.....
Enfin, il y a des jeunes et les moins jeunes à consommer des
médicaments pour s'éloigner des cerveaux, ils utilisent ces comprimés
à d'autres choses comme l'usage sans conscience du danger que cette
pratique solitaire peut engendrer pour leur santé physique et
mentale.....
Enfin
(Finalement) Il faut s'éloigner tout de l'automédication
sauf en cas léger malade mais avec respect et sans
jamais dépasser les doses admises.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

..... La consommation des différents médicaments sans l'avis
..... d'un médecin est nocive par la santé humaine. En même
..... temps, les médicaments des des médicaments sont éliminés
..... l'organisation mondiale de la santé chaque fois a été prise
..... la fabrication d'un médicament lorsqu'il s'agit d'urgence sur
..... la santé.....
..... plusieurs médicaments sont écrit par le médecin pour
..... une maladie d'après son âge et son poids, mais selon
..... les personnes non éduquées arrivent à acheter des
..... sans l'avis médical pour profiter de temps, l'argent
..... à cause de ça nous observons que le médicament ne pas
..... dans sa phase provoquer des maladies au lieu de traiter
..... par exemple l'utilisation beaucoup d'aspirine peut être
..... presque un AVC, le paracetamol attaque la foie, même
..... que les vitamines avec excès peuvent prendre sans l'avis
..... peut détruire les reins, et le mal dans ça le plus malin
..... joue un rôle de vendeur si tant
..... enfin je affirme que l'automédication doit de remplacer
..... le consultant chez un médecin parce que ses études
..... sont complètes donc éviter la pour une belle santé.....

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

1) → L'automédication c'est un... Consiste p. ex. les...
utilisés pour soigner les pathologies (en utilisant
des médicaments.)

2) → P. ex. moi je suis contre « l'automédication »
Parce que cela peut ne pas être utile et cela
peut être nocif, le patient doit rester au
l'état de ces choses sauf en cas de nécessité

3) → Enfin, patient doit consulter un médecin
spécialiste et éviter l'automédication parce que
c'est très dangereux.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

..... A ce moment du maladies l'Homme évite
..... les hôpitaux et les cabinets du médecin et faire
..... l'automédication.
..... Je pense que l'automédication est très dangereuse
..... pour nous parce que la consommation de médicament
..... à des conditions par ex : le diabétique ne peut pas utiliser
..... de médicaments qui contiennent de sucre en plus il y a des
..... personnes qui ont la sensibilité sur des produits
..... en fin il faut interdire de donner les médicaments
..... sans ordonnance médicale

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

L'automédication c'est les personnes qui traitent
lui-même sans avis médical, et qui prend du traitement
sans ordonnance, c'est un acte qui pose beaucoup
des problèmes.

La médecine, c'est pas un jeu, c'est une science
complète pour cela [en fait pas] le fait l'automédication,
le médecin a un rôle important, pas et la seule
que fait le diagnostic de maladies et qui
donne le traitement correctement de chaque maladie,
pas les autres que donnent le traitement (d'habitude, virus...)
Exemple, il y a des maladies, comme les maladies
cardiaques qui prennent les anticoagulants comme
le médicament "Simvastatine" [en fait pas]
de donner le "Paracetamol" qui est danger
et peut faire la mort pour les malades.
On peut utiliser l'automédication [seulement
on, comme] bien de maladie, les contraindre du
médicament, les effets secondaires.

Il faut faire attention sur l'automédication
et fait fait le sensibiliser sur ce problème
par les médecins, pour les pharmaciens
et pour les personnes.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

L'automédication est l'utilisation sans prescription médicale...
de médicaments ayant reçu l'autorisation de mise sur le marché.

Pour moi, j'ai contre l'automédication parce qu'il est danger
pour la santé. Ne pas hésiter à consulter un médecin en cas de
doute de prolongation ou d'aggravation des symptômes. Eviter de

Cumuler les médicaments sans avis d'un médecin ou d'un pharmacien
Eviter l'alcool qui peut modifier l'effet d'un grand nombre de
médicaments. L'automédicament peut en effet entraîner un mésusage
des médicaments et une aggravation de l'état de santé de la
personne malade.

Enfin, on évite l'automédicament parce qu'il est danger
pour la santé de l'homme.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

[Dans une société] il y a des jeunes qui est exposés...
des produits dangereux et interdits ou des maladies qui...
aller directement au pharmacie pour acheter les comprimés
sans ordonnance.]
D'abord, Personne a mal à la tête ou un enfant qui elle maladie
il prend une aspirine tout simplement. Cette composition doit
faire ~~pas~~ dangereuse à sa santé parce que n'est pas une dose
c'est à dire une grippe donc il faut aller chez le médecin...
par exemple cette maladie...
Ensuite, il y a les jeunes prennent des comprimés...
sans ordonnance puis qu'ils prennent comme la drogue...
Par exemple les médicaments psychotrope...
Enfin, je crois que les pharmaciens sont des personnes
à chaque maladie qui a ex. prise des médicaments sans ordonnance
et les plus jeunes pour éviter la consommation de drogue...

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

L'automédication est un phénomène qui existe dans
notre société, [est danger] pour la vie et la santé du jeune
beaucoup plus.....
... D'abord, la consommation du comprimé sans avis médical
il fait un arrêt des reins même de les crises cardiaque
en suite, l'habitude des ces consommation peut être de psy chepatre
à cause des effets de certains de ces comprimés
... Enfin, elle fait des problèmes avec les personnes [qui donnent].
En cas ou il est mort il est juger.....
..... il faut éviter c'est chose dangereuse la [quand était]
malade v. a. ou médecin.....

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

L'automédication est une phénomène d'urgence pour notre santé...
soit physique soit mentale

Premièrement, je parle de toute automédication sauf les médicaments
qui nous déjà achètent dans le pharmacien comme Rhumefed, comprimé
d'aspirine, analgésique... à part ces derniers l'autre est de risques parce
que nous connaissons pas leurs effets pour notre santé. Ensuite, moi
personnellement j'aime pas de prendre une automédication pour éviter
totalement les risques.

Finalement, je suis contre cette phénomène parce que à la
fin de compte cette dernière qui va gagner c'est pas moi.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

... Dans notre vie habituelle on observe des gens dans nos familles
qui par les voisins à donner un médicament. On appelle ça
l'automédication, c'est-à-dire que quand il y a un
très malade mais il est danger de la santé de personne. J'
après les expériences de la vie il y a des gens qui malade des
maladies chroniques et il est pas manger tel ou tel comprimé ou
médicament.
De plus, il y a des gens qui malade mais ne veulent pas aller
au médecin ou la pharmacie d'acheter un médicament
qui est avec le malade non il ont préféré basé sur les expériences
des autres et c'est tout.
Enfin, dans au passé (ma mère ou grand-mère) refuse toute
ce qui est relatif avec le médecin et les pharmaciens. Il
ont fait juste l'automédication ils pensent que c'est un médicament
officiel il n'y a pas que il y a des malades qui ont consulté
le médecin et seule le médecin qui pourra donner des médicaments
sans danger. En fait personnellement je refuse toute
automédication même elle est bénéfique des fois mais il
reste dangereux dans deux états.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

... Du avair... aujourd'hui... de plus en plus nombreuses
des jeunes achete des médicaments sans ordonnance ou
sans voir un médecin mais cette pratique solitaire...
est dangereuse pour leur santé physique et mentale.

... D'abord du ne peut pas acheter aucun A
médicaments sans avis médical... Ensuite, beaucoup
des jeunes ais [un g] un phobie de la blouse
blanche c'est pourquoi du éviter à voir un médecin
mais même qu'on a acheté un médicaments sans
avis [il est très dangereux]

... A mon avis [doit être refusé] de décliner
les produits dangereux comme les corticoïdes et
les psychotropes... [et ne achete pas.] des médicaments
[son] avair un médecin] ou un pharmacien.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

..... introduction :

..... l'automédication c'est un acte fait par patient en cas
..... de la fièvre de la touse blanche sans faire consultation
..... et prendre médicament par pharmacien sans la notice
..... développant :

..... en suite les acte de automédication sont aguerie
..... dans la vie des jeunes par exemple en famille en collègue
..... de travail sans avis est il condamné des médicaments
..... sans avis médical, et sans faire attention les dangers et
..... en sa santé physique et mental surtout les
..... malade chronique sont intaxité pas que [il est plus simplification
..... de comprendre dans ce temps il y a que de mort à ce point
..... il y a danger] et l'acte des jeunes, car patient il faut
..... ne pas se fier par pharmacien de donne, produits psychotropes, les
..... corticoïdes, pas que [il plus dangereux].

..... conclusion : en fin il faut respecter les
..... règles, et le rôle de médecin de diagnostic
..... sa notice maladie, pour donner la prise médicament
..... et les conseil d'un conseil sont des respectante, il
..... a éviter ce acte, même la responsabilité de pharmacien
..... il doit refuser de donner de médicament sans notice pour
..... devier [sa acte] et éviter les effets et la simplification
..... de médicaments.

A

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

L'automédication est une pratique solitaire... Beaucoup de gens font cette pratique sans connaître les dangers qui peut engendrer leur santé. Certains personnes n'aiment pas aller au rendez-vous pour consulter et préfèrent diagnostiquer eux-même... par peur ou par manque de temps ou même par la fièvre... fièvre... [On peut pas refuser toute sorte de l'automédication... au cas de maux de tête ou de légères malaises on peut prendre des comprimés comme (ibuprofène) aspirine... Il y a aussi ceux qui préfèrent les remèdes naturels de grand-mère qui n'ont pas forcément des effets secondaires... [La consultation chez le médecin] reste la meilleure moyen pour prendre un traitement sans avoir peur pour sa santé et prendre ses médicaments avec toute tranquillité.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

..... Ils sont plus en plus nombreux des jeunes et les médicins de jeunes à s'adonner à ce qui il est convenu d'appeler ^A l'automédication et moi je suis contre l'automédication.

..... L'automédication est l'utilisation hors prescription ~~de mise sur le marché~~ médicale, de médicament ayant reçu l'autorisation de mise sur le marché. ^A

..... Plusieurs fois n'arrivés pas assisté à cette scène, de venir hélas familiaux, d'un proche, un ami, ou un collègue de travail tirer sa poche ou de son sac à main un tas de comprimés à la moindre alerte. Il sont nombreux à ignorer la nocivité des médicaments qu'ils consomment sans avis médical. L'automédication sans conscience du danger que cette pratique solitaire peut engendrer pour leur santé physique et mentale. L'automédication est très dangereuse des fois pour la vie de maladie. On peut parler en définitive d'une automédication à éviter absolument et d'une automédication "tolérable" comme la prise d'un comprimé d'aspirine en cas de léger malaise mais sans jamais dépasser les doses admises.

..... Enfin, il faut éviter l'automédication (parce que danger) pour la vie du malade il faut faire un ^A consultation pour ne jouer pas avec son vie et pour éviter les autres maladies.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

..... D'abord, le mot d'automédication se compose de
auto : tout seul et médication : traitement, et cela
veut dire le fait de prendre un médicament tout seul
quand on a du mal, sans demander l'avis d'un
médecin ou même pas un pharmacien.
..... D'un part, personnellement je souffert jusqu'à
maintenant de ce mauvais acte, j'ai pris l'avis d'un
membre de famille sur le problème de la grippe et j'ai
conseillé de commencer par une vitamine D3, puisque
je suis au début même si j'ai fait un bien mais
malheureusement j'ai vu le chiffre avant que je prend
un rendez-vous chez le médecin, alors j'ai commencé de le
prendre mais mon écarte c'est de prendre 1500
j'étais tellement faible de parté, des et père,
pendant toute cette période de ce moment là, j'ai
décidé de ne pas, et jamais, prendre l'avis d'une
personne just cause de sa présence.
..... D'autre part, l'automédication est mauvaise,
les médicaments, les maladies se différent, on ne
peut jamais les négliger, on litquent des over doses,
de ne pas prendre le complément adéquat, il faut toujours
s'adresser aux spécialistes.
..... Finalement, la médecine est un monde vaste, il
me faut jamais prendre des risques.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

Il s'agit: un discours argumentatif qui exprime à l'automédication.....
A mon avis je suis très d'accord avec l'opinion de l'auteur sur ce sujet.....
important:
D'accord, l'automédication est une pratique [d'usage] par la santé même
aussi le monde

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

..... L'« automédication » est un acte inconscient qui provoque
notre santé sans avoir une consultation médicale.

..... D'abord, on peut pas prendre un traitement au hasard
sans savoir de quelle maladie s'agit-il car
automatiquement effete notre santé passant d'une
maladie à une autre.

..... Mais, supposant qu'il s'agit d'une maladie
« ordinaire » et son traitement était clair et connu,
le malade est tenté d'acheter un certain traitement
pour soigner lui-même sans un médecin.

..... Il est bien connu que chacun de nous les
êtres humains n'avons absolument pas les mêmes
degrés de santé sauf dans des cas particuliers
où on peut avoir un avis médical.

..... Ainsi, l'automédication pour moi est devenue
légale de nos derniers jours et la consultation
du médecin est plus difficile qu'avant et
un peu ennuyante d'avoir l'avis du médecin.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

L'automédication, une pratique solitaire, peut engendrer...
pour leur santé physique et mentale, et l'automédication...
médicament sans avis médical...
... cette pratique... les malades et gens... l'automédication...
... traitement sans avis médical... Ine prenant même pas la vie...
... la notion de la recherche de T.el. ou T.el. eff. et secondaire
... et plusieurs malades pour en poursuivre...
... un traitement précédemment prescrit par un médecin...
... en limitant dans le meilleur des cas... à demander...
... l'avis d'un simple pharmacien... d'efficacité...
... [pour moi et pour moi-même de vie]... dans l'automédication...
l'automédication parce que très dangereuse pour la santé
physique et mentale et cette sensation risquent de leur
de passer les doses admises.

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

L'automédication c'est prescrire un traitement avec un médicament précisément prescrit par lui-même ou par demande lors d'un simple pharmacien [sans] médecin.

Notamment, il faut diagnostiquer la maladie par un médecin qui prescrive un traitement précisément prescrit.

Le demande de lors du simple pharmacien en des jusqu'à pour la santé.

Finalement, pour moi je suis contre l'automédication parce que la santé est un bien précieux, [qui il faut pas risquer].

Nom :

Prénom :

Groupe :

Consigne :

Etes-vous pour ou contre « l'automédication » ? Justifiez votre point de vue à l'aide d'arguments. (Votre texte doit comprendre une introduction, un développement et une conclusion).

..... l'automédication est l'utilisation des médicaments
[sans l'aide d'un médecin.]

..... D'abord, cette phénomène a augmenté de façon
des maladies concernent des médicaments. Dans
visite et ne demandent pas l'avis de médecin car
il y a des maladies qui s'appellent "diagnostiques"
en utilisant leurs expériences et l'avis d'un
pharmacien.

..... Ensuite, l'automédication est très dangereuse pour la
santé. Elle a un résultat négatif, puisque
elle a causé des maladies très graves.
enfin, les pharmaciens sont obligés de réfuser
les gens qui veulent prendre les médicaments psychotropes.

..... Pour finir, à mon avis, l'automédication est (très)
dangereuse, une phénomène très dangereuse et il faut
les éviter pour rester à bonne santé.

